

**Belgium-Soumagne: Loan brokerage services**

OJ S 185/2014 26/09/2014

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Commune de Soumagne

Postal address: Avenue de la Coopération 38

Town: Soumagne

Postal code: 4630

Country: Belgium

For the attention of: Madame Catherine Demarche

E-mail: [catherine.demarche@soumagne.be](mailto:catherine.demarche@soumagne.be)

Telephone: +32 43779718

Fax: +32 43779701

**Internet address(es):**General address of the contracting authority: [www.soumagne.be](http://www.soumagne.be)**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address**I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.3. Main activity**

General public services

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities****Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description****II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Souscription d'emprunts destinés au financement de dépenses extraordinaires

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Services

Service category No 6: Financial services a) Insurances services b) Banking and investment services

Main site or place of performance: Commune de Soumagne, Avenue de la Coopération, 38 à 4630 Soumagne

NUTS code BE332 Arr. Liège

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

---

The notice involves a public contract

**II.1.4. Information about framework agreement**

**II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Souscription d'emprunts destinés au financement de dépenses extraordinaires

**II.1.6. CPV code(s)**

66190000 Loan brokerage services

**II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

**II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

**II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: yes

**II.2. Scope of the procurement**

**II.2.1. Total quantity or scope**

**II.2.2. Information about options**

Options: no

**II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

**II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Emprunts à 5 ans

**1) Short description**

Emprunts à 5 ans

**2) CPV code(s)**

66190000 Loan brokerage services

**3) Quantity or scope**

**4) Indication about different time frame or duration**

**5) Additional information about lots**

Honoraires aménagement parking place de la Gare : 20.000 EUR

Achat matériel informatique 15.000 EUR

Scénographie salle du Foyer 7.900 EUR

Réparation toit tunnel trou du Bois 17.091,96 EUR

Libération participation AIDE 11.370,45 EUR

Sécurisation issue de secours + coffret rue P.Curie 6.300 EUR

Mobilier scolaire 5.000 EUR

Démolition réfectoire école Evegnée 21.840,50 EUR

Petit matériel environnement 8.000 EUR

Achat aspirateur de rues 17.000 EUR

Travaux dans les cimetières 6.000 EUR  
Total 135.502,91 EUR

Lot No: 2

Lot title: Lot 2 (Emprunts à 10 ans)

**1) Short description**

Lot 2 (Emprunts à 10 ans)

**2) CPV code(s)**

66190000 Loan brokerage services

**3) Quantity or scope**

**4) Indication about different time frame or duration**

**5) Additional information about lots**

Sécurisation et aménagements abords écoles 9.000 EUR

Grosses réparations dans les écoles 40.000 EUR

Aménagement réfectoire + préau école Evegnée 100.000 EUR

Achat tracteur entretien terrain synthétique 25.000 EUR

Achat camionnette 35.000 EUR

Réfection église de Fêcher 25.000 EUR

Achat matériel égouttage 15.000 EUR

Achat autopompe 66.810,07 EUR

Total 315.810,07 EUR

Lot No: 3

Lot title: Lot 3 (Emprunts à 20 ans)

**1) Short description**

Lot 3 (Emprunts à 20 ans)

**2) CPV code(s)**

66190000 Loan brokerage services

**3) Quantity or scope**

**4) Indication about different time frame or duration**

**5) Additional information about lots**

Egouttage et amélioration rue des Trois Chênes 56.900 EUR

Réfection diverses voiries 58.798 EUR

Total 115.698 EUR

---

**Section III: Legal, economic, financial and technical information**

**III.1. Conditions related to the contract**

**III.1.1. Deposits and guarantees required**

Néant

**III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

**III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

#### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

### **III.2. Conditions for participation**

#### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: Une déclaration sur l'honneur attestant que le soumissionnaire :

- n'a pas fait l'objet d'une condamnation pour participation à une organisation criminelle, corruption, fraude ou le blanchiment de capitaux
- n'est pas en état de faillite ou de liquidation;
- n'a pas fait l'aveu de sa faillite et n'a pas fait l'objet d'une procédure de liquidation, de réorganisation judiciaire;
- n'a pas fait l'objet d'une condamnation pour tout délit affectant sa moralité professionnelle;
- en matière professionnelle, n'a pas commis de faute grave;
- est en règle quant aux paiements des cotisations de sécurité sociale;
- est en règle quant aux paiements de la TVA et de ses impôts;
- ne s'est pas rendu gravement coupable de fausses déclarations en fournissant ces renseignements.

#### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: La capacité financière et économique sera justifiée au moyen d'une déclaration concernant le volume d'affaires global et le volume d'affaires pour les services auxquels se réfère le marché, réalisés au cours des trois derniers exercices.

#### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:

Le soumissionnaire fournira un certificat permettant au pouvoir adjudicateur de s'assurer de la capacité du soumissionnaire à fournir toutes les informations et documents nécessités par la réglementation sur la comptabilité communale.

Il est en outre tenu de démontrer par la fourniture de documents adéquats son respect des conditions fixées par les CSC lors de marchés financiers de même type pour lesquels il a été désigné en qualité d'adjudicataire dans le passé

#### **III.2.4. Information about reserved contracts**

### **III.3. Conditions specific to services contracts**

#### **III.3.1. Information about a particular profession**

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

#### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

#### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

Recourse to staged procedure to gradually reduce the number of solutions to be discussed or tenders to be negotiated no

#### **IV.2. Award criteria**

##### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Le prix. Weighting 75

2. Modalités relatives au coût du financement (cfr. article 26):. Weighting 10

3. Assistance financière et support informatique (cfr article 26). Weighting 15

##### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

#### **IV.3. Administrative information**

##### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

2014/Fin/Emprunts

##### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

##### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 6.11.2014

Payable documents: yes

Price: 0,00 EUR

Terms and method of payment: Cash et virement sur le compte 091-0004466-33

##### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

7.11.2014 - 11:00

##### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

##### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

French.

##### **IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in days: 120 (from the date stated for receipt of tender)

##### **IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Date: 7.11.2014 - 11:00

Place:

Maison communale, avenue de la Coopération, 38, 4630 Soumagne

#### **Section VI: Complementary information**

---

##### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

**VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**VI.3. Additional information**

**VI.4. Procedures for review**

**VI.4.1. Review body**

**VI.4.2. Review procedure**

**VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

23.9.2014